

« AGIR DANS CE PAYSAGE » EXPOSITION COLLECTIVE

Avec **Mélanie Blaison, Julie Chaffort, Julien Dubuisson et Maggy Cluzeau, Anita Molinero, Dominique Petitgand, Reto Pulfer, Pierre Redon, Anne-Lise Seusse.**

7 JUILLET - 29 SEPTEMBRE 2013

VERNISSAGE : SAMEDI 6 JUILLET

12H00 : LANCEMENT DU NOUVEAU RELAIS ARTOTHÈQUE

14H30 : VERNISSAGE DE L'EXPOSITION

Le Centre international d'art et du paysage de l'île de Vassivière propose cet été une exposition reflétant diverses manières d'agir, à travers l'art, dans le paysage. Par la sculpture, le dessin, la photographie, l'installation sonore et le film, les œuvres des neuf artistes invités apparaissent comme diverses traductions de la présence humaine dans une nature que l'exploitation des ressources et les aménagements successifs ont déjà largement contribué à transformer.

C'est dans cette toile de fond que peuvent advenir de multiples situations, mises en scène et assemblages mêlant la tradition à l'artifice. Anti-spectaculaires, ces infimes arrangements révèlent un rapport intime et synesthésique aux matières, sons et couleurs du paysage. Dans ces lieux, un geste, si discret soit-il, suffit à évoquer un rituel, et une bribe contient en soi un langage.

Dans le « Phare », **Dominique Petitgand** présente l'installation sonore *Proche, très proche* qui mêle au silence des bruits de matériaux entrechoqués et une voix décrivant l'existence de liens invisibles. Intéressé par les interstices du langage et par l'impossibilité de définir précisément les choses, l'artiste nous convie, tout en gravissant les 117 marches de la tour, à une expérience extrasensible du bâtiment et du paysage.

Dans la « Nef » **Reto Pulfer** a tendu entre les murs de larges pans de textile colorés qui recréent avec légèreté le volume d'une chambre funéraire antique. Peinte de manière impressionniste tel un paysage, cette architecture nomade invite à imaginer un rituel susceptible de s'y dérouler, tels ceux que l'artiste se plaît généralement à réaliser, entre performance musicale et poésie concrète. Dans le Bois de sculptures en plein air, une sculpture composée de matériaux recyclés s'aligne précisément avec les étoiles.

Anne-Lise Seusse présente deux séries photographiques récentes qui s'attachent à enregistrer de manière énigmatique l'activité humaine dans le paysage : tandis que *Mont Verdun* s'intéresse aux traces laissées dans la nature par un ball trap, la série *Pascal* s'attache, quant à elle, aux gestes d'un homme qui a choisi de vivre sa spiritualité. La série documente son espace de vie façonné par le travail des carriers, et présente la structure de sa cabane en pierres sèches comme un appareil de visions cosmogoniques.

L'œuvre d'**Anita Molinero** *Porcelaine blanche, polystyrène blanc* réalisée en 2003 par le CRAFT (qui fête cette année ses 20 ans) en collaboration avec le FRAC Limousin (dont l'artiste est actuellement commissaire de l'exposition des 30 ans du Frac), développe une réflexion sur la transformation de la matière. Sculpture monumentale rappelant un trilithe préhistorique, l'œuvre entièrement blanche mêle dans une rencontre improbable la technique traditionnelle de porcelaine émaillée à un matériau synthétique, le polystyrène.

L'« Atelier » se transforme en salle de cinéma pour accueillir *Hot-Dog*, le moyen-métrage de **Julie Chaffort** tourné l'hiver dernier lors de sa résidence sur l'île de Vassivière. Composé de plusieurs tableaux reflétant un monde décadent et jubilatoire, le film met en scène des situations incongrues où les personnages se confrontent à la nature et à l'artifice. Le paysage devient alors contemplatif et dangereux, à la fois pour les protagonistes et pour les spectateurs.

En haut, dans la « Salle des études » **Mélanie Blaison** présente une grande installation de dessins indiciels qu'elle a réalisés sur des papiers trouvés lors de ses déambulations. Procédant d'un équilibre entre les traces d'usure non intentionnelles et ce que l'artiste va décider d'y ajouter, chaque dessin, par sa couleur et sa texture, apparaît comme une évocation sensible d'un paysage.

Julien Dubuisson a co-réalisé avec **Maggy Cluzeau**, pendant sa résidence sur l'île de Vassivière au printemps, *Betula Pendula (bouleau)*, moule d'un tronc d'arbre dont la surface entièrement déroulée est mise à plat et présentée au mur. Une autre sculpture, *Ghost Dance* est inspirée d'une danse rituelle circulaire, que l'artiste a exécutée dans l'argile. L'œuvre reproduit ainsi l'empreinte du martèlement des pieds en creux dans la matière.

L'exposition se finit dans le « Petit théâtre » par une nouvelle installation de **Pierre Redon** faisant partie du projet *Tülü*, du nom d'un tapis turc. Tressé à partir de longs poils de chèvre, le tapis a inspiré à l'artiste la composition d'une œuvre musicale proposée en écoute. Divers objets, partitions, planisphères et capes de bergers composent cette installation participative qui invite les visiteurs à déposer une mèche de cheveux servant *in fine* à tresser un tapis réinventé.

LES ARTISTES

Mélanie Blaison est née en 1981 à Nancy. Elle vit et travaille à Paris.

Julie Chaffort est née en 1982 à Niort. Elle vit et travaille à Bordeaux.

Maggy Cluzeau est née en 1977 à Civray. Elle vit et travaille à Bruxelles.

Julien Dubuisson est né en 1978 à Reims. Il est prochainement en résidence à la Villa Arson, Nice.

Anita Molinero est née en 1953 à Floirac. Elle vit et travaille à Paris et Marseille.

Dominique Petitgand est né en 1965 à Laxou. Il vit et travaille à Paris.

Reto Pulfer est né en 1981 à Berne (Suisse). Il vit et travaille à Berlin.

Pierre Redon est né en 1976 à Clermont-Ferrand. Il vit et travaille à Faux-La-Montagne (Creuse).

Anne-Lise Seusse est née en 1980 à Lyon. Elle vit et travaille à Paris.

« AGIR DANS CE PAYSAGE » – VISUELS DISPONIBLES POUR LA PRESSE



Mélanie Blaison
Sans titre, 2013
 papier, gouache, empreinte
 27 x 27,2 cm
 © Aurélien Mole



Julie Chaffot
Hot Dog, 2013
 Moyen-métrage, 47'
 Projet de résidence artistique au Château de Vassivière
 © Aurélien Mole



Maggy Cluzeau et Julien Dubuisson
Betula Pendula (bouleau), 2013
 Plâtre
 Projet de résidence artistique au Château de Vassivière
 Courtesy Maggy Cluzeau et Julien Dubuisson
 © Aurélien Mole



Anita Molinero
Porcelaine blanche, Polystyrène blanc, 2003
 Porcelaine et polystyrène
 Réalisé au Centre de recherche sur les arts du feu et de la terre
 CRAFT, Limoges
 © Aurélien Mole



Dominique Petitgand
Proche, très proche, 2006 / 2013
 Installation sonore pour 5 haut-parleurs
 (extrait transcription)
 Courtesy gb agency
 © Aurélien Mole



Reto Pulfer
Das Türkise Zustandsgrab, 2010
 Encre, aquarelle, crayon, stylo sur textile, 420 x 420 x 230 cm
 Vue de l'exposition « Regionale - The Village Cry »,
 Kunsthalle de Bâle, 2010
 Courtesy de l'artiste et Balice Hertling
 © Aurélien Mole



Pierre Redon
Tülü, 2013
 Tapis Filikli en poils de chèvre de Turquie, composition musicale (50' en boucle), dessin mural de la partition, capes en feutre cartographiées, coussins en feutre, mobilier en bois, matériaux divers
 Installation co-produite par Les Sœurs Grées, Centre international d'art et du paysage, Fondation La Borie en Limousin, K2 à Izmir (Turquie)
 Courtesy de l'artiste
 © Aurélien Mole



Anne-Lise Seusse
Mont Verdun, Ball-Trap, Le terrain, 2010
 Photographie argentique
 80 x 100 cm
 Courtesy de l'artiste
 © Aurélien Mole

Visuels en 300 dpi disponibles sur demande à Georges Ottavy :

Tel. +33 (0)5 55 69 27 27

communication@ciapiledévassivière.com

ÉVÈNEMENTS AUTOUR DE L'EXPOSITION

RENDEZ-VOUS DES AMIS

VENDREDI 12 JUILLET À 19H, BIBLIOTHÈQUE FRANCOPHONE MULTIMÉDIA, LIMOGES

Projection de « Rivers and tides : Andy Goldsworthy et l'œuvre du temps » de Thomas Riedelsheimer (2001), suivie d'une discussion avec Marianne Lanavère.

www.bm-limoges.fr

Une initiative de l'Association des Amis du Centre d'art.

Rejoignez l'Association ! Téléchargez le bulletin d'adhésion sur www.ciapiledevassiviere.com/fr/actualites_evenements.aspx

ARCHITECTURES ET PAYSAGES

SYMPOSIUM « PENSER LE PAYSAGE – PENSÉE PAYSAGÈRE »

DU 6 AU 8 SEPTEMBRE, ÎLE DE VASSIVIÈRE

Trois jours de discussion sur le paysage avec (sous réserve) : Jean-Marc Besse, Michel Collot, Hélène Guenin, Pierre Redon, Jens-Emil Sennewald, Gilles Tiberghien, Guy Tortosa...

Une proposition de Franck Hofmann écrivain en résidence à Vassivière.

Gratuit sur réservation au 05 55 69 27 27 ou librairie@ciapiledevassiviere.com

PERFORMANCE POÉTIQUE

SAMEDI 7 SEPTEMBRE À 20H, RDV LIBRAIRIE DU CENTRE D'ART

Performance de Manuel Daull, poète et écrivain dans le cadre d'une carte blanche donnée à la maison d'édition Dernier Télégramme (Limoges).

Gratuit sur réservation au 05 55 69 27 27 ou librairie@ciapiledevassiviere.com

www.derniertelegramme.fr

LES JOURNÉES DU PATRIMOINE

SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 SEPTEMBRE

Visites commentées de l'exposition et découverte du Château de l'île en présence des artistes en résidence.

Nocturne le samedi de 18h à 21h.

Gratuit sur réservation au 05 55 69 27 27 ou librairie@ciapiledevassiviere.com

www.journeesdupatrimoine.culture.fr

LE BOIS DE SCULPTURES HORS-LES-RIVES

NOUVELLE ŒUVRE

Sur le Sentier des poètes (Auphelle Peyrat-le-Château) :

Ombres électriques de Dominique Ghesquière (Prêt du Frac Limousin)

LES ARCHITECTURES D'AIR D'HANS-WALTER MÜLLER VOYAGENT

MERCREDI 24 JUILLET À EYMOUTIERS

Petits et grands, participez à une grande chasse au trésor à travers la ville.

En collaboration avec l'Association des commerçants et artisans d'Eymoutiers : www.eymoutiers-coeur-de-ville.com

SAMEDI 24 AOÛT À NEXON

Dans le cadre de « La Route du Cirque », le Centre d'art propose des visites et des ateliers autour du projet utopique et nomade de l'architecte Hans Walter Müller.

16h00 : Approche sensorielle pour les plus petits (1-6 ans)

17h00 : Atelier « une architecture portée par l'air » pour les 6 - 15 ans

www.cirquenexon.com

ATELIERS ARTISTIQUES EN FAMILLE PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES

DU 8 JUILLET AU 30 AOÛT, DU LUNDI AU VENDREDI

5 ateliers, à partir de 3 ans jusqu'aux seniors (durée : 45 mins < 1h30)

Adultes : 3 € / Enfants : gratuit.

Sur réservation 05 55 69 27 27 ou pedagogie@ciapiledévassivière.com

EN COLLABORATION AVEC L'ARTOTHÈQUE DU LIMOUSIN

INAUGURATION DE L'ESPACE DES PUBLICS / RELAIS ARTOTHÈQUE AU CENTRE D'ART SAMEDI 6 JUILLET À 12H, DANS L'ANCIEN CAFÉ DE L'ÎLE

Ce nouvel espace accueillera :

- ◆ Les ateliers pédagogiques
- ◆ Des conférences et des rendez-vous publics
- ◆ Un relais de l'Artothèque du Limousin dans un espace réaménagé pour faciliter le prêt des œuvres

L'Artothèque du Limousin diffuse une collection publique d'art contemporain d'environ 4200 œuvres sur papier (peintures, dessins, photographies ou estampes) réalisées par plus de 600 artistes.

www.artothequelimousin.com

L'ART EN LIEUX

MARDI 16 JUILLET, 8H30 - 12H, MARCHÉ DE ROYÈRE DE VASSIVIÈRE

Rencontre autour de l'architecture d'air gonflable d'Hans-Walter Müller.

À cette occasion, un diaporama documentant plusieurs œuvres sera projeté à l'intérieur du module.

Exposition « L'art en lieux », 26 juin - 15 septembre à Royère de Vassivière.

ÉCHAPPÉE #6 : DU CÔTÉ DE VASSIVIÈRE

MERCREDI 28 AOÛT, 9H - 19H

Balade en autocar Limoges – Île de Vassivière – Royère de Vassivière.

09h00 : Départ de Limoges

10h30 : Visite commentée de l'exposition « Agir dans ce paysage » et balade dans le Bois de sculptures

14h00 : Visite et découverte de « L'art en lieux » à Royère de Vassivière

19h30 : Retour à Limoges

8 € par personne / 5 € étudiants et demandeurs d'emplois / Gratuit -12 ans

Sur réservation au 05 55 69 27 27 ou librairie@ciapiledévassivière.com

Une initiative du réseau CINQ/25 : www.cinqvingtcinq.org

DANS LE CADRE DU FESTIVAL DESTINATION AILLEURS

7 JUILLET - 16 AOÛT

TÜLÜ, CONCERT DE PIERRE REDON

DIMANCHE 14 JUILLET À 11H ET 19H, SALLE RAOUL HAUSMANN, ÎLE DE VASSIVIÈRE

Concert interprété par six musiciens dans un espace en quadriphonie.

Installation visible au Centre d'art dans le cadre de l'exposition « Agir dans ce paysage ».

www.pierredon.com

CARTE BLANCHE À L'ASSOCIATION RYOANJI

SAMEDI 20 JUILLET À 11H ET DIMANCHE 21 JUILLET À 10H, ÎLE DE VASSIVIÈRE

Durant deux jours, les musiciens de l'ensemble]h[riatus investissent l'île de Vassivière autour d'une programmation conçue en continu.

www.ensemble-hiatus.eu

PROJECTION D'« HOT DOG » DE JULIE CHAFFORT (2013)

MERCREDI 24 JUILLET À 22H, RDV PARVIS DU CHÂTEAU

À l'occasion de « Ciné plein-air » : soirée de projection de quatre moyen-métrages.

« Hot Dog » est projeté en continu au Centre d'art dans le cadre de l'exposition « Agir dans ce paysage ».

DIALOGUE DES ARTS CONTEMPORAINS

14, 15 ET 16 AOÛT À 16H, RDV PARVIS DU CHÂTEAU ET CENTRE D'ART

Trois jours pour découvrir les rencontres surprenantes entre musique improvisée, écriture spontanée et arts visuels et graphiques.

Projet « Urgent ! vol 3 » impulsé par Patrice Soletti – www.patricesoletti.com

Gratuit sur réservation au 05 87 21 30 62 ou a-jallet@avec-limousin.fr

www.destinationailleurs.fr

DANS LE CADRE DU FESTIVAL PAROLES DE CONTEURS

17 - 25 AOÛT

BALADE MATUTINALE AVEC LAYLA DARWICHE

MERCREDI 21 AOÛT À 6H30, RDV LIBRAIRIE DU CENTRE D'ART

Balade contée à l'aurore dans le Bois de sculptures de l'île de Vassivière.

Gratuit.

« HYÈNE », PERFORMANCE DE MYRIAM PELLICANE

JEUDI 22 AOÛT À 21H30, RDV LIBRAIRIE DU CENTRE D'ART

Performance nocturne et unique dans le Bois de sculptures.

15 € par personne / Gratuit -12 ans.

Une place achetée au festival Paroles de conteurs, une entrée offerte au Centre d'art.

Sur réservation au 05 55 64 57 77

www.paroles-conteurs.org

LE CENTRE INTERNATIONAL D'ART ET DU PAYSAGE

L'île de Vassivière n'est qu'en apparence naturelle. Ancienne colline devenue île en 1952, suite à la création d'un barrage et d'une retenue d'eau pour produire de l'électricité, son histoire exceptionnelle confère au site une singularité stimulant l'imaginaire et la créativité.

Pour compléter la collection de sculptures qui habitent l'île depuis les années 80, un centre d'art a été construit en 1991 par Aldo Rossi et Xavier Fabre. Présents sur la scène nationale et internationale, de nombreux artistes emblématiques y ont exposé leurs œuvres. Depuis 2012, le Centre d'art s'est agrandi d'une annexe au Château devenu lieu de résidences, multipliant les perspectives artistiques.

PROCHAINE EXPOSITION

FERNANDA GOMES - EXPOSITION PERSONNELLE

20 OCTOBRE 2013 - 5 JANVIER 2014 (VERNISSAGE : SAMEDI 19 OCTOBRE À 17H)

CHÂTEAU – RÉSIDENCES DE RECHERCHE ET DE CRÉATION

3^{ÈME} SAISON DES RÉSIDENCES

24 JUIN - 13 OCTOBRE

Margareta von Oswald (anthropologie), Egija Inzule (écriture), Tobias Kaspar (arts visuels) et Guillaume Robert (arts visuels) seront en résidence au Château de l'île cet été.

www.ciapiledevassiviere.com/fr/pensionnaires.aspx

DANS LES ENVIRONS : LE CENTRE D'ART VOUS RECOMMANDE

EYMOUTIERS (13 KM) : ESPACE PAUL REBEYROLLE

PAUL REBEYROLLE, LA COLLECTION

Du 23 juin au 30 novembre

www.espace-rebeyrolle.com

MEYMAC (60 KM) : ABBAYE SAINT ANDRÉ – CENTRE D'ART CONTEMPORAIN

LIMOUSIN : L'EXCEPTION CULTURELLE ART PLASTIQUE, ART TISSÉ, ART DU FEU, DESIGN...

Du 7 juillet au 13 octobre (vernissage le 6 juillet à 18 h)

www.cacmeymac.com

LIMOGES (60 KM) : FRAC LIMOUSIN

« LE GRAND TOUT », 30 ANS DU FRAC LIMOUSIN, COMMISSARIAT : A. MOLINERO ET P. BERNARD

Jusqu'au 31 août

www.fraclimousin.fr

SAINT-YRIEIX-LA-PERCHE (75 KM) : LE CENTRE DES LIVRES D'ARTISTES (CDLA)

ENRICHISSEMENT DE LA COLLECTION 2012 - 2013

Du 6 juillet au 12 octobre (vernissage le 5 juillet à 18h)

cdla.info/fr/

ROCHECHOUART (95 KM) : MUSÉE DÉPARTEMENTAL D'ART CONTEMPORAIN

FOLKERT DE JONG

Du 6 juillet au 15 septembre (vernissage le 5 juillet à 18h)

www.musee-rochechouart.com

Retrouvez l'actualité des structures du réseau d'art contemporain en Limousin :

CINQ,25 : www.cinqvingtscinq.org

Portail culturel : www.culture-en-limousin.fr

Géoculture : geo.culture-en-limousin.fr

INFOS PRATIQUES

CENTRE INTERNATIONAL D'ART ET DU PAYSAGE

Île de Vassivière
F-87120 Beaumont-du-Lac
Tel. +33(0)5 55 69 27 27
www.ciapiledevassiviere.com

CONTACT PRESSE :

Georges Ottavy
communication@ciapiledevassiviere.com

ACCÈS

Le Centre d'art est situé en Limousin dans le Parc Naturel Régional (PNR) de Millevaches, au confluent des départements de la Haute-Vienne et de la Creuse. Il est implanté sur une île du Lac de Vassivière (commune de Beaumont-du-Lac), accessible par une passerelle depuis la presqu'île de Pierrefitte.

TRAIN TER

Gare SNCF la plus proche : Eymoutiers (ligne Ussel-Limoges)

FORMULE PASSAUVERT

Tous les jours jusqu'au 3 novembre 2013 :

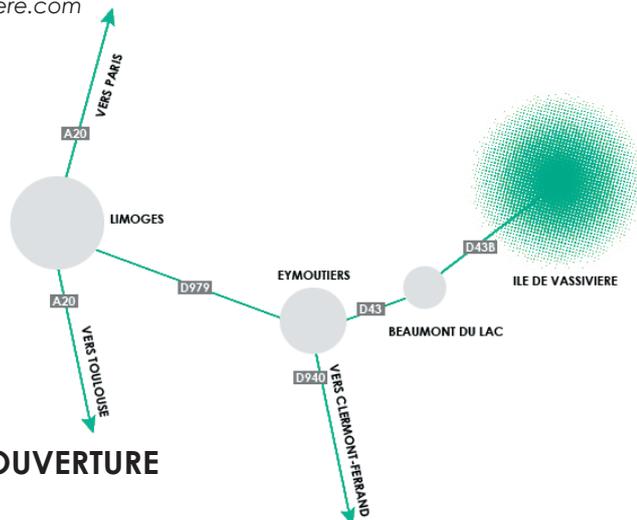
Limoges – Vassivière AR (Ter + car) : 7 € (Départ Limoges 9h14, arrivée Vassivière 10h50. Retour 18h20, arrivée Limoges 19h58)

Ussel – Vassivière (Ter + car) : 7 € (Départ Ussel 11h58, arrivée Vassivière 13h45. Retour 18h20, arrivée Ussel 20h19)

Eymoutiers – Vassivière (car) : 2 € (Départs : 10h05, arrivée 10h50 et 12h59, arrivée 13h45. Retour 18h20, arrivée Eymoutiers 18h55)

www.lelacdevassiviere.com

EN VOITURE



HORAIRES D'OUVERTURE

Juillet-août : tous les jours 11h – 19h

Septembre : mardi – dimanche 11h – 13h / 14h – 18h

TARIFS

Expositions :

- 3 €

- 1,50 € (12-18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, artistes inscrits à la Maison des artistes ou AGESEA, enseignants en arts plastiques)

- Gratuité (12 ans, personnes en situation de handicap + accompagnateurs, Amis du Centre d'art, abonnés du relais Artothèque)

Bois de sculptures : gratuit, accès libre et permanent

*Le Centre d'art reçoit le soutien de l'Etat (ministère de la Culture et de la Communication
– Direction régionale des affaires culturelles du Limousin),
du Conseil régional du Limousin et de son aide dans le cadre du dispositif Emplois Associatifs.
Il bénéficie de la participation du Syndicat Mixte - Le Lac de Vassivière.*

*Le Centre d'art est membre de d.c.a. – www.dca-art.com, de CINQ/25 – www.cinqvingtcinq.org
et de Arts en résidence – Réseau national : <http://artsenresidence.free.fr/>*

parisART est partenaire média de l'exposition.



PARISart